

Bibliographie pour l'évaluation du langage oral de l'enfant (septembre 89)

proposée par Shirley VINTER

- 1 - ABADIE Catherine, AIMARD Paule, BAZIN Françoise (1989) : une épreuve de langage pour les enfants de moins de trois ans : — épreuve de Nelly Carole — Glossa Les Cahiers de l'UNADRIO 17 ; 40-43.
- 2 - AIMARD Paule (1974) : Style de communication pré-linguistique et linguistique. Contribution au bilan des enfants examinés pour retard de langage. Bulletin d'Audiophonologie 4/7, 603-607.
- 3 - AIMARD Paule (1974) : Bilan de langage et de parole chez l'enfant. in l'enfant et son langage, livre III Simep.
- 4 - AIMARD Paul (1978) : Parmi un foisonnement de "tests" un essai de synthèse. Revue de Laryngologie 99,7-8 ; 467-475.
- 5 - AIMARD Paule, MORGON Alain (1983) : Approche méthodologique des troubles du langage. Annexes "Tests globaux de langage : 121-178. Masson.
- 6 - AIMARD Paul, BAZIN F., ABADIE C. (1988) : L'enfant de trois ans sans langage Evaluation. Bull. Audiophonol. Ann. Sc. 4,3 ; 271-278.
- 7 - ALAHUTA E. (1976) : Sur les déficiences dans la perception, le raisonnement et l'orientation spatiale chez les enfants linguistiquement handicapés. Rééducation Orthophonique 14,90 ; 305-324.
- 8 - BALLAN B., SIMON A.M., CHEVRIE-MULLER C. (1978) : Analyse syntaxique de récits d'après images chez l'enfant de 5 à 8 ans. Revue de Laryngologie, 99, 7-8 ; 423-434.
- 9 - BASTIN M. (1987) : Approche logopédique d'un groupe de cinq enfants âgés de 5 à 6 ans présentant une dysacousie : bilan d'une rééducation de 6 mois. Questions de logopédie, 15, III ; 147-179.
- 10 - BOEHM : Test des concepts de base de Boehm. Edition du Centre de Psychologie Appliquée.
- 11 - BOREL-MAISONNY Suzanne : Tests d'Aptitudes. E.A.P.; 6 bis rue André Chénier 92130 Issy-les-Moulineaux.
- 12 - BOREL-MAISONNY Suzanne : Test de niveau mental sans parole. E.A.P.
- 13 - BOREL-MAISONNY Suzanne : Test d'orientation, de jugement et de langage. E.A.P.
- 14 - BOREL-MAISONNY Suzanne (1963, 2ème édition). Langage oral et écrit I, Pédagogie et notions de base. Delachaux Nielé.
- 15 - BOREL-MAISONNY Suzanne (1963, 2ème édition) : Langage oral et écrit : Epreuves sensorielles et tests de langage. Delachaux Nielé.
- 16 - BOREL-MAISONNY (1968) : Comment définir et estimer la gravité d'un trouble de langage. Rééducation Orthophonique 40, 453-466.
- 17 - BOREL-MAISONNY Suzanne (1974) : Les retards de langage de l'enfant. Caractères communs et éléments différentiels. Bulletin d'Audiophonologie 4/7, 587-598.
- 18 - BOREL-MAISONNY Suzanne (1989) : Le domaine de l'orthophonie, ses limites, son extension. Rééducation orthophonique 27, 157 ; 3-15.
- 19 - BRAUNER Alfred, BEAUNER Françoise (1976) : La vérification de l'acuité visuelle d'enfants inadaptés mentaux. Rééducation Orthophonique 14,90 ; 291-304.
- 20 - CAELEN-HAUMONT G. (1988) : Le rôle de la linguistique dans l'évaluation des surdités. Bull. d'Audiophonol. 4,3 ; 205-220.
- 21 - CARACOSTA H., PITERMAN S et al. (1975) : Test de langage pour enfants de 5 à 10 ans T.P.L. Etablissement d'Application Psychotechniques Issy-Les-Moulineaux.
- 22 - CHEVRIE-MULLER Claude (1979) : Le langage de l'enfant et les tests. Aspects neurophysiologiques de l'acquisition du langage. Bull. d'Audiophonie. 2, 9-38.
- 23 - CHEVRIE-MULLER Claude, SIMON A.M., BALLAN B. (1978) : Exploration du langage chez l'enfant envisagée d'un point de vue neurologique. Revue de Laryngologie 99, 7-8 ; 403-410.
- 24 - CHEVRIE-MULLER Claude (1979) : Pratique du bilan orthophonique chez les enfants "infirmes moteurs cérébraux" sans possibilité de langage oral. Bulletin CNEFEI Le Courrier de Suresnes 29, 14-25.
- 25 - CHEVRIE-MULLER Claude, SIMON A.M., DECANTE P. (1981) : Epreuve pour l'examen de langage. Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée 137 p.
- 26 - CHEVRIE-MULLER Claude, SIMON A.M., GUIDET G. (1983) : Evaluation des aptitudes

syntaxiques chez l'enfant (N.S.S.T.) E.A.P; Editions Scientifiques et Psychologiques.

27 - CHEVRIE-MULLER et AL. (1983) Test de gnosie-auditivo-phonétiques. Etablissement d'Application Psychotechniques. Issy Les Moulineaux.

28 - CHEVRIE-MULLER Claude, SIMON A.M., LE NORMAND M., FOURNIER (1988) : Batterie d'évaluation psycholinguistique B.E.P.L. Editions du Centre de Psychologie Appliquée. 2 ans 9 mois - 4 ans 3 mois.

29 - CHRISTE Robert, LHOE Elisabeth, GASSMANN Monique, GRANGE M.F. (1977) : Quelques problèmes posés par l'introduction de la linguistique dans l'analyse des troubles d'articulation et de parole. *Phonética* 34, 423-445.

30 - CIPRIANI Paula, BRUNIG. (1981) : Stratégies de la compréhension verbale et développement cognitif dans les premiers stades d'acquisition du langage. *Bull. d'Audiphonologie* 2-3 ; 220-239.

31 - DELTOUR Jean-Jacques (1981) : Test des relations Topologiques (T.R.T.) 3 à 6 ans E.A.P; Editions Scientifiques et Psychologiques.

32 - DELTOUR Jean-Jacques (1982) : Nouvelles perspectives et matière d'évaluation du développement du langage chez le jeune enfant. *Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolesc.* 3, 71-85.

33 - DELTOUR Jean-Jacques (1987) : Introduction : la clinique des tests. *Questions de logopédie* 15, III ; 7-36.

34 - DELTOUR Jean-Jacques (1987) : La batterie de Liège. *Questions de Logopédie* 15, III ; 61-106.

35 - DELTOUR Jean-Jacques, HUP-KENS (1983) : Test de vocabulaire actif et passif. 3 à 5 ans, 5 à 8 ans. Editions Scientifiques et Psychologiques.

36 - DRAGUET M., ELOIR M., FORGES G. (1987) : Bilans phonologiques chez les déficients auditifs profonds. *Revue de Phonétique Appliquée*, 82/83-84, 93-99.

37 - DUBOIS G. (1978) : Test de langage : Utilisation d'épreuves Borel-Maisonny - Complexité syntaxique. *Revue de Laryngologie Otologie Rhinologie* 3,4.

38 - DUBOIS Geneviève (1979) : Test de langage - Compréhension - expression - réalisation - complexité syntaxique. *Bull d'Audiphonologie* 2, 57-82.

39 - DUBOIS G., SALEY A.M., GONZALES J.P. (1978) : Test de langage, étalonnage bordelais. *Revue de Laryngologie* 99,7-8; 447-452.

40 - DUMONT A.M. (1981) : Le bilan orthophonique de l'enfant déficient auditif de deux à six ans. *Audition et Parole* 3, 57-61.

41 - DUMONT Annie (1988) : Qui observe ? Quand évaluer ? Quoi mesurer ? *Bull. Audiophonol. Ann.Sc.* 4,3 ; 221-228.

42 - FERRAND Pierre (1978) : Etalonnage de l'épreuve des logatomes. *Revue de Laryngologie* 99,7-8 : 453-458.

43 - FERRAND Pierre (1981) : Epreuves de langage T.D.P; 3 ; 05-5 ; 05 ans. Fédération Nationale des Orthophonistes.

44 - FERRAND Pierre, TREANTON Anne-Marie : Le bilan orthophonique. *L'Orthophoniste* 40 rue Jean-Jaurès 62330 Isbergues.

45 - GABRIELS Catherine (1987). La compréhension du langage oral chez l'enfant débile léger à partir de l'épreuve "0-52" mise au point par A. KHOMSI. *Le langage et l'Homme* 22/3, 230-236.

46 - GIROLAMI-BOULINIER Andrée (1982) : Contrôle des Aptitudes à la Lecture et à l'Ecriture C.A.L.E. E.A.P. Paris (1ère éd. 1974).

47 - GIROLAMI-BOULINIER Andrée (1981) : Rigueur et ouverture d'un bilan orthophonique. *Rééducation Orthophonique* 19, 117.

48 - GIROLAMI-BOULINIER Andrée (1983) : Approche de la lecture chez les enfants déficients auditifs. (Epreuve de Cale et Test de lecture silencieuse). *Rééducation Orthophonique* 132.

49 - GIROLAMI-BOULINIER Andrée (1984) : Les niveaux actuels dans la pratique du langage oral et écrit. *Masson* 254 p.

50 - GIROLAMI-BOULINIER Andrée (1984) : Richesse lexicale et recherche lexicale. *Rééd. Orthophonique* 139, 427-436.

51 - GIROLAMI-BOULINIER (1985) : Perception - langage - lecture chez les enfants déficients auditifs. *Rééducation Orthophonique* 23,144; 415-428.

52 - GIROLAMI-BOULINIER Andrée (1987) : Bilans de langage européens. *Folia-Phoniatica*, 39,5 ; 244-249.

53 - GIROLAMI-BOULINIER Andrée (1989) : A propos du test d'Eléna Boder... comprendre des mots ou comprendre des phrases. *L'Orthophoniste* 85 ; 8-9.

54 - GOLDSMIT Lucie (1976) : Réflexions à propos des tests de langage : leurs ressources, leurs limites. *Rééducation orthophonique* 14,90.

55 - HENIN, DULAC (1978) : Les tests de langage. Le langage de l'enfant. Aspects génétiques avec présentation d'un test étalonné de 2 ans 1/2 à 12 ans 1/2. *Revue de Laryngologie* 99,7-8 ; 435-446.

56 - HENIN N. DULAC M. (1979) : Les tests de langage - travaux marseillais - le langage de l'enfant - aspects génétiques avec présentation d'un test étalonné de 2 ans 1/2 à 12 ans 1/2. *Bull. d'Audiophonol.* 2, 57-82.

57 - HENNEQUIND., DELOCHE G., NESPOULOUS J.L., FERRANDI., STEFANI M. de (1987) : La compréhension de phrases par désignation en choix multiple : aspects méthodologiques. *Rééducation Orthophonique* 25, 151 ; 297-316.

58 - JOUANNOUD B., BRÉGEON F., TARDIEU C., TARDIEU G. (1972) : Evolution des praxies linguales d'imitation chez l'enfant normal. *Revue de Neuropsychiatrie infantile*, 20, 8-9, 673-680.

59 - KHOMSI Ahmed (1978) : Une expérience de répétition. *Travaux du Laboratoire de Phonétique de Tours* 4,105-141.

- 60 - KHOMSI Ahmed (1978) : Epreuve de compréhension syntaxique. *Revue de Laryngologie* 99,7-8 ; 459-468.
- 61 - KHOMSI Ahmed : Comprendre un énoncé. Stratégies de compréhension chez l'enfant de 3 à 7 ans. Description, évaluation. Travaux de Psycholinguistique N° 1, Département de Psychologie Nantes.
- 62 - KHOMSI Ahmed (1987) : Evaluation de la compréhension et rappel de récit chez l'enfant. *Questions de logopédie*, 15, III ; 107-132.
- 63 - KHOMSI Ahmed (1988) : L'épreuve d'évaluation des stratégies de compréhension en situation orale "0,52". Editions du Centre de Psychologie Appliquée.
- 64 - KONOPCZYNSKI Gabrielle (1978) : Contribution à l'étude du niveau phonétique et phonologique des enfants en Cours Préparatoire. Les cahiers du C.R.E.L.E.F. 6, 38-54.
- 65 - KONOPCZYNSKI Gabrielle, VINTER Shierley (1989). Analyse de la prosodie enfantine : son intérêt dans un bilan de prélangage. *Bulletin d'Audiophonologie* 3-4, 261-290.
- 66 - LEEMAN Danièle (1988) : L'évaluation en milieu pédagogique : une tautologie ? *Bull. d'Audiophonol* 4,3, 243-254.
- 67 - LENORMAND M.T., CHEVRIE-MULLER C. (1987) : Exploration de la compréhension chez deux enfants présentant une agnosie auditivo-verbale. *Rééducation Orthophonique* 25,151 ; 317-330.
- 68 - LENTIN Laurence (1971) : Recherche sur l'acquisition des structures syntaxiques chez l'enfant entre trois et sept ans - une méthode. Premiers résultats. *Etudes de Linguistique Appliquée* 1/4, 1-7.
- 69 - LHOTE Elisabeth (1975) : Interaction du structuralisme de Lévi-Strauss et les méthodes linguistiques. Essai d'application des modèles phonologiques à la démarche structuraliste dans l'étude des langages pathologiques. *Confina psychiat.* 18, 150-162.
- 70 - MAES Josiane (1989) : Le bilan logopédique chez l'enfant de 4 à 5 ans. *Bull. Audiophonol. Ann. Sc. V*, 2 ; 181-198.
- 71 - MORROW-LETTRE C. (1985) : L'approche phonologique dans la rééducation des troubles de parole. *Rééducation Orthophonique* 23,141 ; 63-68.
- 72 - MOSCATO M., BEAUCHESNE H., DAILLY R. (1984) : Evaluation par l'image et évaluation par le dessin de la compréhension d'énoncés négatifs. *Rééducation Orthophonique*, 22, 137 ; 24-254.
- 73 - NICOLAS-JANTOUX C. (1980) : Juliette apprend à parler entre 12 et 24 mois. *Masson* 105 p.
- 74 - PEYTARD Jean (1988) : L'évaluation dans le discours (de Labov à Bakhtine). *Bull. Audiophonol. Ann. Sc.* 4,3 ; 255-270.
- 75 - PIACERE Jean (1969) : L'intégration audio-phonético-motrice chez l'enfant. Etude génétique par une épreuve de répétition de syllabes sans signification. *Rééducation Orthophonique* 42,113-132.
- 76 - PIERART Bernadette, BIZET A. COLLART J. (1976) : Objets ou images : Questions méthodologiques en psycholinguistique génétique. *Archives de Psychol.* XLIV, 172 ; 267-275.
- 77 - PUYUELO SANCLEMENTE Miguel (1988) : Evaluation du langage dans la déficience mentale au moyen de la Longueur Moyenne des Productions Verbales (L.M.P.V.). Etude d'une forme d'application. *Glossa* 10,4-17.
- 78 - RONDAL Jean, A. (1977) : Environnement linguistique maternel et retard mental. *Enfance* 1,37-48.
- 79 - RONDAL Jean A. et al (1982) : Troubles du langage diagostic et rééducation. Section II, évaluation du langage. *Mardaga*, 167-173.
- 80 - RONDAL J.A. (1985) : Langage et communication chez les handicapés mentaux chap. 8. *Instruments d'évaluation. Mardaga*, 211-240.
- 81 - RONDAL Jean A. (1987) : Tests et non-tests en psychologie en général et dans l'évaluation du langage en particulier : quelques réflexions. *Questions de logopédie* 15,III ; 37-60.
- 82 - RONDAL Jean A; (1987) : Les retards de langage : Premiers indices et rééducation *GLOSSA Les Cahiers de l'UNADRIO* 4,28-35.
- 83 - SADEK-KHALIL Denise (1968) : Un test de langage : Actualités Pédagogiques et Psychologiques Delachaux Niestlé.
- 84 - SADEK-KHALIL Denise (1982) : Un second test de langage. *Isoscel Paris*.
- 85 - SAUVAGE D., HAMEURY L., BEAUGERIE A. (1986) : L'évaluation clinique en psychiatrie du nourrisson et du très jeune enfant. *Neuropsychiatrie de l'Enfance*, 34,2-3 ; 143-147.
- 86 - SIMON Anne-Marie (1985) : Réflexions sur la pratique du bilan orthophonique (de l'usage d'épreuves standardisées). *Rééducation Orthophonique* 23,141 ; 57-62.
- 87 - SIMON Anne-Marie, CHEVRIE-MULLER Claude (1975) : Influence du milieu socio-culturel sur les résultats des épreuves d'aptitudes verbales chez l'enfant. *Revue de Neuro-Psychiat. Infant.* 23, 537-545.
- 88 - SIMON A.M., BALLAN B., CHEVRIE-MULLER C. (1978) : Utilisation et Utilité des profils obtenus avec des résultats aux "Epreuves pour l'examen de langage". *Revue de Laryngologie* 99,7-8 ; 411-422.
- 89 - VINTER Shirley (1985) : Test de développement de la perception visuelle de M. FROSTG appliqué à l'enfant sourd. *Bulletin d'Audiophonologie*, 4.
- 90 - VINTER Shirley (1985) : Commentaires sur quelques tests d'orthophonie. *Bulletin d'Audiophonologie*, 104, 31-35.
- 91 - WEIL D. (1972) : Langage parlé à l'école et dans la famille. *Langue Française* 13, 71-94.
- 92 - WEIL-HALPERN F., CHEVRIE-MUELLER C. SIMON A.M. (1980) : Le niveau du développement syntaxique de l'enfant. *Arch. Fr. Pédiat.* 37, 349.

L'Association Romande des Logopédistes diplômés Suisses A.R.L.D. Conseil Général 10, 1205, GENEVE : *Langages* N° 4 Septembre 1980 "Les constats actuels de langage".

Pour les parents :

LING Agnès H; : School of Human Communication Disorders, Beatty Hall, 1266 Pine Avenue, West, MONTREAL QUEBEC H3G 1A8.

"Étapes du développement" pour parents d'enfants sourds. 15 pages comprend 4 parties.

1. AUDITION : A utilisation de la prothèse auditive
B Réponse au son, à un niveau préverbal.
C Discrimination auditive de la parole (niveau verbal).
2. Parole : 4 étapes.
3. Langage : Compréhension, expression.
4. Communication : Communication Vocale et Pré-Verbale.
Communication verbale.

Ces différentes étapes du développement pourraient fort bien s'adapter à d'autres pathologies.

MANOLSON Ayala : Centre de Ressources HANEN pour l'apprentissage du langage Oise, 252 Bloor Street West, 444-126 TORONTO, Ontario, M5S 1V6 (1985) "Vers le dialogue - Grille d'observation des aptitudes conduisant au dialogue" 11-21. Cette grille d'évaluation est à donner aux parents et comprend plusieurs parties :

- L'enfant ne communique pas intentionnellement : 2 niveaux.
- L'enfant communique intentionnellement : 4 niveaux.
- Résumé de la grille d'observation.
- Quand votre enfant communique-t-il ?
- Comment et pourquoi votre enfant communique-t-il ? 4 niveaux.
- A propos de quoi votre enfant communique-t-il ?
- Relevé de vocabulaire.
- Développement de l'articulation.
- Echantillon de langage.

RONDAL Jean (1979) :

Votre enfant apprend à parler.

Mardaga.

Chaque chapitre se termine par "points de repère" et "conseils aux parents".